

**Ref.:** Filtri carburante  
Fuel filters

**Applic.:** Tutte  
All

## SPURGO IMPIANTO ALIMENTAZIONE CARBURANTE IN 2 MOSSE

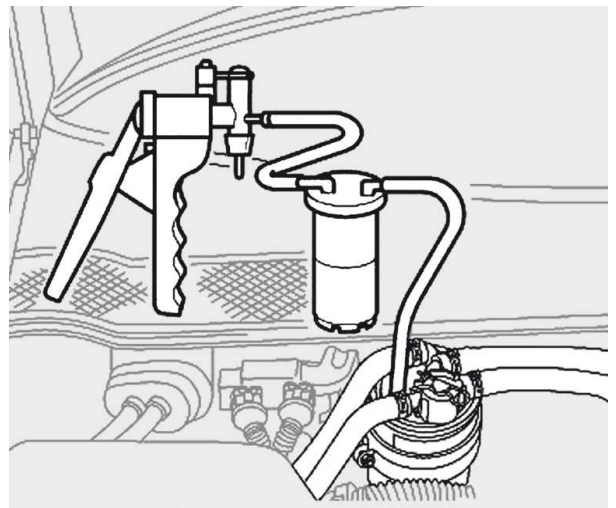
## BLEEDING THE FUEL SUPPLY SYSTEM IN 2 MOVES

Uno degli elementi più importanti da tenere presente in fase di sostituzione di un filtro carburante è l'aria residua all'interno del sistema di alimentazione. In particolare iniettori e pompe sono componenti estremamente delicati, e soprattutto nei moderni motori diesel, risulta particolarmente pericoloso un loro funzionamento in presenza di aria, piuttosto che di carburante, indispensabile anche per una loro corretta lubrificazione. Di seguito alcuni suggerimenti efficaci, che ci aiutano a prevenire l'aspirazione di aria nel sistema di alimentazione, in soli due semplici passaggi.

**1. Allentare la valvola di spurgo**, posta generalmente in testa al filtro, agire energicamente sulla pompa manuale unidirezionale installata direttamente sul tubo di ingresso carburante. Quando al posto dell'aria comincia a fluire solo carburante, serrare nuovamente la valvola di spurgo, facendo attenzione a non esagerare con un serraggio eccessivo, che potrebbe danneggiare la filettatura, e causare l'aspirazione di aria nel filtro.

**2. Allentare i dadi degli iniettori**, agendo sull'avviamento del motore, attivare la pompa del propulsore per riempire completamente l'intero impianto di alimentazione. Attendere che dagli iniettori fluisca solo carburante, quindi serrare nuovamente i dadi.

*"Durante la sostituzione del fitro carburante, raccomandiamo di predisporre sempre di un abbondante quantitativo di carburante all'interno del serbatoio."*



**Ref.:** Filtri carburante  
Fuel filters

**Applic.:** Tutte  
All

## SPURGO IMPIANTO ALIMENTAZIONE CARBURANTE IN 2 MOSSE

## BLEEDING THE FUEL SUPPLY SYSTEM IN 2 MOVES

One of the most important elements to keep in mind during the phase of replacement of a fuel filter is the residual air inside the power supply system. In particular, injectors and pumps are extremely delicate components, and above all in the modern ones diesel engines, air is particularly dangerous rather than fuel, indispensable also for their correct lubrication. Here are some effective suggestions that help us to prevent the intake of air in the fuel system, in just two simple steps.

**1. Loosen the purge valve**, generally located at the head of the filter, act vigorously on the unidirectional manual pump installed directly on the fuel inlet pipe. When all air place starts to flow only fuel, tighten again the purge valve, taking care not to overdo it with an excessive tightening, which could damage the thread, and cause suction of air into the filter.

**2. Loosen the injector nuts**, acting on the starting of the engine, activate the propeller pump to completely fill the whole feeding system. Wait for it from the injectors only fuel flows, then tighten the nuts again.

*"When replacing the fuel filter, we recommend that you always prepare an abundant quantity of fuel inside the tank."*

